

سر محرر: شهیندر زاده فلهلی
احمد حلمی

محل اداره سی:

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر .

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار ومقاله صحیفه لر منن آجیقدر.

نشری تاریخندن اون کون کجمش نسخه لر ایکی غرغروشدرد .

«HIKMET»

J Journal ture, quotidienet politique

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE:

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری: فلهلی
محمد زهینی

اشترا بدلی:

برسنه لکی ۹۵، آلی آیلنی ۵۴ غروشدرد .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فراقتدرد.

اعلانات ایچون اداره مدیریه کوروشمک لازمدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres et six mois 54 p.

Union postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction: Constantinople, Djagal oglou

نسخه سی: ۱۰ پاره در

حقیقته خادم یومی غزیه در

نسخه سی: ۱۰ پاره در

عالم اسلامک پروتستوسی

علم انسانیتک، باخاصه مدنی انگلیز دفرانز لئو

انظار عبرت ونصفتنه

بز مسلمانلر، وطنم زده بزمله برابر یاشایان غیر مسلم انسانلری، بوتون صمیمیت مزله، وطن وانسانیت قارداشی بیلوروز. دین مینم زک بزه امر ایتدیکي اخوسوت عامه انسانیه ی، رهبر نجات وعلویت طانیور وغیر مسلم وطنداشلمزله قارشی الک کرم حسلرله له مجهز بولونیوروز. مملکت مزده پوکون خرسستیانلره قارشی سلاح تعصب وعدا داوتله مجهز بر مسلمان یوقدر. خرسیتان اولدینی ایچون حیات وشرقه سوء قصد ایدلش بر فرد ک کوستریله من. ایشته حقمنز ره تعصب واریادقله اتمام ایدیلرلی مواد حکمکنه کین بز مسلمانلر، چتله رله بوماجیلرله، وحشیلرله مشارکتی کوردیکمز غیر مسلم وطنداشلمزله موجودیتنه رغماً، فعلی ثابت اولانلردن ماعداسنه نه قولاً و نه فعلاً هیچ بردشمنلک وغدغدارلق کوسترمیورکن: وحشی، آلاچاق جنوب اسلاولری کندیلرینه مضرت ایقاعاندن تماماً عاجز و حیات سیاسیة وفعالیت اجتماعیدن محروم مسلمان تبعه لرینی، قودورمش حیوانانلر افراس ووحشتیه قتل عام ایدینیورلر، کویلری بیقیورلر، عرض وشرقلرینه تجاوزه ایلوبوبورلر. نیچون؟ زیرا بوزوالیلر مسلماندر. ایشته قباحلری. مسلمان صفی، بو وحشی متعصب لک حکم ایتدیکي مملکتلرلرده حق حیاته مغایر صاییلور. مسلمانک قانی وناموسی بلا سبب هدر ایدیلور.

ای مدینت پیشوالری، ای انسانلق ره رهبرلری!

بو جنایتلر، بو دناشئر، ایشته سزک نظر ومعلوماتکنز آلائتده جریان ایلور. قویون سورسی قدر مظلوم وسلاحمنز مسلمانلر، سفیرلر یکنز زک، قونسولسریکنزک مشاهده سی آلائتده، کوزلری اوکنده، بیک درلو حقارتلرله بوغازلانیور. ای مدینت حامیلری! بوحاله راضی اولاجقمیسکنز؟ دین قارداشلر منی قودورمش بولغارلرک، ناموسنیز، آلاچاق وملعون جنوارلرک قانی بجهمی آلائتده براقققمیسکنز؟ سویله یکنز: بوحال، مشروعی در؟ بزه خبرویرکنز مدینت بومی در؟ بوتون مسلمانلر، بو وحشتلری کال نفرت وشدتله پروتستو ایدلرک دین قارداشلرینک حقمنز وسببیز بزه تعصب ووحشته قربان ایتدیریلهمه منی مع معظم دولتلردن، مدنی ملتلردن استرحام ایدر. شوراسنیده لسان حال ایله در میان ایلرک:

چاره سزک حالنده مقابله وشروع و«البادی اداظم» مشهورور.

«هیئت حکمت»

مباحثه سیاسیة

بالقان ملتلرینک تورکیاده کی تشکیلدا داخایلرلی

حکومت وملتک نظر حیثیته

وطنک تهلکیه معروض قالدینی صیرالرده، دور اندیشانه تراکتلرله حقیقی صاقلامق دوغری برفکر دکلدرد. بالقان ملتلی، کندیلرینی کیروب دوران برخیالیال مهلکک سوق وامرینه قارشی دورامباروق عثمانیلرله هجوم ایدییورلر. بوملتلر، میدان محاربه لرله بری قدرده، مملکت مزداخلنده کی تشکیلات خفیه واختلالیه لرینه اهمیت ویرییورلر وبولردن چوقوق بویوک خدمتار بکلیورلر. بولغارلرک اون کوندن بری کوریلن دنات ووحشتلری، نه قدر قانی وشدید محاربه لک عرفه وقوعنده اولدیفمنی بزه کوسته رییور. علی العاده زمانلرده، حکومتک کوزی اوکنده، بولغارلرلرلرک آتدینی بومبار، دوکدیکي قانلر، هر کونلک وقوعات درجه منی بولدی. بالقان ملتلرینک تشکیلات حقیقلری، قومیتلری، تبعه منزدن قاندر دقلری طرفدارلری مهم، کثیر وفدا کاردر. مح. محاربه باشلار باشلاماز، اولنلرده هرچه باد آباد دییهرک فعالیتنه باشلایه جقلردر.

حکومت، هر نه یاپوب یامالی، بالقان قومیتلرینک داخلا برادر برفعالیت کوستره بیلمه سنه مانع اولمالی در. اگر بالقان قومیتلری، فعالیت ودناشه امکان بوگورلوگورلرسه، اگر کنجلیری حربه کیده جک اختیارلرله، چو جقلرله، قانینلرله مسکون قالاجق معم معموره لره بومبار آتارلر. نقلیات عسکریه کی کویلیلر معاوتیه خللدار ایدرلرسه، حصوله کله جک تک نتیجه، اولنل ایچون مددهش اولور. دینامیه، مدینت قاهره تک بوقانچیق سلاحنه قارشی مدافعه نفس امکاتی بولامایان صادق عثمانیلر، یأس واضطرار نتیجه سنه، وطنداشانی طامیان جنوارلرلرله بالطبع انسان نظریله باقامایاجق واولنری احماد باشقا چاره سلامت بولامایاجق در.

بولغارلر، عثمانیلری عالم نظرلنده خونخوار کوسترمک ایچون بچون هر دناشی یامغه حاضر درلر. اولنلره کوره بش اون بیک ملتداش فدا ایتک ایشدن بیله دکلدرد کلدرد.

پوکون بوتون عالم مدینت، بولغار آلاقلرینک کندی تبعه لرندن اولان مسلمانلری، هیچ برسیبه مستند اولمایه رق، قتل عامه باشلا دینی کورییور، کورییور ووصویور. لکن حتی اهانت ورداشلری مقابلی اولارق بیله اوج دانه صرب ویا بولغار تلف ایدیلسه درحال برنس دوساقس ویاخود مبعوث قرامارج، ناقوس تعصب وطر فکیری کبی چالغه باشلارلر. دنیا تعصب اسلامی ولوله سیله دولار. بالقان حکومتلرینک شو بایان قورنازلقلری شیمدی به قدر پاره ایتدی، بلکه بوندن صوکراده پاره ایدر. بالقان حکومتلری، علمیزه برحاربه ایچون اتساق ایتزدن اقدام، تشکیلات داخیلرلی، توحید آمال ایتش وبرلکده چالشمغه قرار ویرمشلردی. بالقان حکومتلری، ناصلکه آلارندن کانی یامغه قرار ویرمشلرله، داخی قومیتلرده اویله جه هر ممکن اولانی یایه جقلردر. بزه دوشن وظیفه ایسه اولنری قنالق وقارغشلق ایقاعندن منع ایتک در. دشمنک بیلانی معلوم اولونجه چاره لرینی بولقوده قولایلاشیر. دشمنک هیچ برحیلنه میدان وامکان ویرمه مک، بزم ایچون بک مهم بروظیفه در.

شهیندر زاده فلهلی

احمد حلمی

ناخه افغانیه

آرناودلر

اسکوب ۳ تشرین اول — اون بش یاشندن یتش بش یاشنه قدر اولان شالی آرناودلر وطن عثمانیک مدافعه سی ضمنتده (بسا) عینی اجرا ایتکده. درلر. محاربه لهنده عظیم برغمال حکمفرما در. اپیک، کیلان، یاقومده نمایات جنگجویانه مشاهده اولنقده در. حکومتجه تدابیر لازمه عسکریه توسل ایشلکده در. محاربه خیری اوزرینه آرناودلرده حصوله کان تظاهرات شایان حیرت در. — عثمانی — پارس ۳ — منابع سیاسیة دن استخبار ایلدیکه کوره بالقان حکومتلری اوگزده کی بازار ایرتسی کونی باب عالی به محاربه اولتیاوی وبره جکلردر. ما کدونیانک مختاری بکیش ۳ — خارجیه نظارتک تبلیغانه نظراً بالقان حکومتلری سفیرلری باب عالی به مشترک برنوطه ویره رک ما کدونیانک واسکی صربستانک اوج کون طرفنده مختاری طلب ایدیه جکلردر. آژانس

صوفیه ۳ تشرین اول (تیکیمشدر) فله اهالی اسلامیه سنه قارشی تجاوزات وقوع بولدیفنه عثمانی شهیندری ایله شهیندر خانه مأمورینک صربلر طرفندن دوچار تعرض اولندیفنه دائر اولان حواتلر رسا تکذیب اولنقده در.

بالعکس، تحشیدات اوزرینه حصوله کان فوق العاده هیجانه رغماً بلغار اهالیسی هیچ بر طرفنده تشببات تعرضکارانه ده بولوغه مشدر.

(قسططوبیل)

صوفیه ۴ (رازلق) (جمعبالا) در (روچبور) ده مواقع عثمانیه اوزرینه بلغارلر طرفندن هجوم اجرا ایدیلکینه دائر استانبولدن وارد اولان حوادث صورت قطعیه ده تکذیب اولنقده در.

شون محمد

سلاملق رسم عالمی

عثمانیلرک اب مشفق، سوکیلی پادشاهنر پوکون ییسلدیزده کائن حیدیه جامع شریفنده صلاه جمعی ادا ایشلردر.

ذات حضرت پادشاهی سرای هایون ملو. کانه دن عزیمتله جامعه مواصلت هایونلرنده شیخ الاسلام جمال الدین اقدی حضرتلریله اوقاف هایون ناظری محمد فوزی پاشا طرفندن استقبال ایشلاردر.

ذات حضرت پادشاهی ادای صلاتدن صکره حربیه ناظری ناظم پاشا وشرق وغرب اردولری قوماندانلری ایله مشیر عثمان پاشا حضور پادشاهی به قبول اولتش وبولیس مدیر عمومی صاف بکده التفات جهاندراجات خلافتنهای ایله بکام بیورلشدر بعده ذات حضرت پادشاهی طوله ناچیه سرای هایونه عزیمت بیورمشلردر.

ملاقات

آلمانیا سفیری

آلمانیا سفیری، وانکنهایم اولکی صبحا خارجیه ناظری نواردونکیان اقدینک قوتقلرینه عزیمتله اوزون برملاقات ایتمشدر. سفیر مشارالیه انای ملاقاتده اخیر بالقانلر سیاسیته حصوله کلن بعض تبدلات ایمنه دن طولانی بیان تأسف ایش و آلمان حکومتک مسائل حاضره حقدکه نقطه نظرینی بیان ایشدر.

بارون وانکنهایم دون کامل پاشا ایله ملاقات ایتمشدر.

*

بغداد والیسی مشیر ذکی پاشا حضرتلری مأموریت جدیده سنه عزیمت ایدیه چکی جهتله وداعلاشقی اوزره دون دائره حربیه کلش ایسه ده ناظم پاشا سرای هایونده بولندیفندن مستشار پاشا ایله کورشمشلردر.

*

ویانه ارمنی آقاده می رئیس سرلیس بقوس غوورویق اقدی آوستریا سفیری ایله ملاقات ایتمشدر.

تعیین

سلانیک پولیس مدیریتنه تعیین قلان صالح بک دونکی ترانه سلانیکه کیتمشدر.

قونفرانس اولیه جق

مشکلات وغوائل حاضره نک حل وارامسی ضمنتده بین الملل برقوقفرانس عقد ایدیله جکنه دائر بعض محافل اجنبیه ده شایعات دوران ایتکده ایسه ده حکومت عثمانیه نک اوتهدنبرو تعقب ایتدیکي مملک مخصوص مقتضایه جقه قطعاً بویکی تصورات وتنبئاته التفات ایتیه چکی خبر ایتمشدر.

انظار ملت

بر رؤیا

یاوز سلطان سایم مزله،

علامه مولانا علی آراسنده برمحاوره

سلطان سایم

مولانا! ایشته عدالتک مقابلی... ایشته مر و تک اجرتی! بز قوتلی ایکن، وجدانلر مزده کی حق، اوقوتی قیرمش ایدی... شمدی شوالچاقلرک حقمنز وجدانلرنده، کین وغیضدن باشقا برشی یوق... باقی: آلرینه مودوع زواللی ملتداشلر منی بوغازیلورلر. بو قوتی کیم قیراجق؟

مولانا علی

پادشاهم! ملتک انتباهی. ملتک انتباهی بو وحشی قوتلری قیراجق...

سلطان سایم

لکن، مولانا، بوانتیه نه وقت فعله جیجاق؟ بوقدر مصیبت، امللری برلشدر. میور. حالا ملت بریشان...

مولانا علی

پادشاهم! زمان هر شئی یاپار. مصیبت، ذریعه انتباهی کدی، اونی زمان پیشدیره جک در.

سلطان سایم

مولانا! کاشکی بکا مانع اولماسایدک! بنم دیدیه بصیرتم، بو احوالی کوریوردی...

بن...

مولانا علی

پادشاهم! فکر یکنز عالی، لکن وساطلرکنز یا کلش ایدی. سز فکره قهر ایله، جبر ایله تصرف ایتک ایستییوردیکیز. حالبوکه، پادشاهم فکرک غداسی قهردر. آه کاشکی عربکیز وفا ایتسهیدی ده قلعجکیزله باشلا دینکیزی عدل ولطفکیزله ا کال ایتسه دیکیز!

سلطان سایم

لکن مولانا! بوجنوارلر، سلاحمنز معصوملری ده کسبیورلر، بونلر، عاجزلری اولدیریورلر، بونلر قادیسلری، اختارلری دوغریا یورلر....

مولانا علی

مولا شهیدلره رحمت، ملعون قاتلرله لعنت ایستین! پادشاهم! بوظلملر، امین اولکز، انتباه ملی نالانلیریر. بوقانلر، انتقام فریادیه ملتک صباخ حیثیتی دولدیریور. پادشاهم! و قتلر یقین...

سلطان سایم

[آلرینی آچارق]

رجم! یتیشیر، غیری بوذات وسفالت،

تشکرات بی نهایت من

دون متبغدن عودت ایدن بیکرله وطندار. نسلر من، «حکمت» مطبعه سنک اوکنده توقسه ملت خدمتکاری جریده منی مدید آلتیشلرله تطیب ایتمشلردر.

مع التأسف، سر محرر من مطبعه ده بولونما دیغندن بو قیمتی التفاتره شفاهی تشکرلرینی قسیمه موفق اولامامشدر. بوندن دولانی فوق الحد متاثر اولش ایسه ده بوقیمتدار توجهات الی الابد خاطره شکراننده منقوش قالاجقدر.